

# GAZETA TARNOWSKA

tygodnik polityczny, społeczny i literacki.

Wychodzi w każdą sobotę w południe z wyjątkiem miesięcy lipca i sierpnia.

Przyjaciół naszego pisma prosimy o życzliwe poparcie.

Numer pojedynczy 6 halerzy.  
Do nabycia w każdej trafice.

Prenumerata wynosi:

Rocznie . . . . . K. 4.—  
Półrocznie . . . . . " 2.—  
Kwartalnie . . . . . " 1.—

Biurowisko Redakcyi i Administracyi  
ul. Krakowska l. 22. II. p. w Tarnowie.

Warunki ogłoszeń:

Za wiersz jednoszpaltowy 10 hal.  
" " drukiem tłustym 16 " "  
" " „Nadstawiane” . . . 30 "

## Rok 1831.

Jasno i pogodnie zaświecił dzień 29. listopada 1830 r. Różowe promienie słońca tysiącem barw rozlały się po szczytach złocistych kopuł starożytnej Warszawy. W mieście panowała cisza, nie zapowiadająca niczem tej wielkiej, bohaterkiej tragedji, jaka się miała rozpocząć już wieczorem tego samego dnia. Jakoż z uderzeniem godz. 6. strzeliły naraz w górę niby dwa mściwe ramiona ku niebu dwa ogniste słupy, jeden na południu, niedaleko Belwederu, drugi na zachodzie w pobliżu arsenału. Równocześnie generał Wysocki wpadł do szkoły Podchorążych, dobył szpady i zawołał: Polacy! godzina zemsty wybiła; nadstawmy piersi nasze wrogom, aby były dla nich Termopilami. Młodzież jakby zaelektryzowana, staje w szyku bojowym, chwyta ładunki i bagnety i leci pełna zapału w stronę rogatek warszawskich, gdzie się znajdowały koszarzy jazdy rosyjskiej i wnosi tam popłoch i strach paniczny. Równocześnie 18 studentów wpadło do Belwederu, łamią zapory i z krzykiem: śmierć tyranowi! przetrząsają wszystkie kryjówki W. ks. Konstantego. Ten przebudzony, oniemiały z trwogi, chroni się do pawilonu swej małżonki i tylko powaga tego miejsca ocala go od śmierci. Tymczasem 4 pułk liniowy wraz z baterią artylerji uderza na arsenał, zdobywa go jednym zamachem i broń rozdaje między lud. I już cała Warszawa, bez rozkazu, ruszyła się z swych siedzib, majestatycznie jak posąg... Los walki został rzucony. Zwycięstwa pod Stoczkiem, Pławnem, Białołęką, Grochowem, Dembem, to najświetniejsze karty naszych dziejów, szeroko rozniosły sławę polskiego oręża i dziś dumą napełniają serca każdego Polaka!

Powstanie r. 1831 miało wszelkie warunki powodzenia. Jednak nie miało ogólnego charakteru. Na jego czele stają ludzie wybitni jak Chłopiński, Skrzynecki, Dembiński, Krukowiecki, wszyscy najdzielniejsi żołnierze, bohaterowie z czasów Napoleona. Jest w nich coś legendowego, każdy z nich to jakiś mocarz zadziwiający osobistym męstwem, odnoszący ogromny sukces ilekroć osobiste męstwo wchodziło w grę.

Na nieszczęście, te wielkie, bohaterkie postacie przepełnione są osobistą ambicyą, mimo bezgranicznej wiary w sprawiedliwość i świętość sprawy, cechuje ich chłodny sceptycyzm, niewiara w siły, a w następstwie tego powolność w wykonaniu planów i zamknięcie się w ciasnym kole działań!

I to był jeden powód upadku. Przyczynił się do niego Chłopiński, Skrzynecki, Sejm, Rząd i wszyscy, jedni, że nie wierzyli w powodzenie oręża i szli w szeregi z poczucia obowiązku tylko, by zginać, drudzy, że i tego poczucia nie mieli. Więszym jeszcze błędem było zignorowanie siły ludu. W szeregach walczących byli profesory, akademicy, generałowie, kadeci, urzędnicy, nie powołano i nie uzbrojono ludu polskiego.

Tak upadło powstanie — ów heroizm rozpacz — zaskrzybiały szubienice, a na białym całunie śnieżnym, od Warszawy do Kameczatki, zabłysła szeroka krwi struga, jako ślad męczeńskiego pochodu pokonanych, do kopalni syberyjskich.

Któż z nas nie uchyli czoła przed majestatem śmierci, poniesionej w obronie ojczyzny, kto nie ugnie kolan przed obrazem tak heroicznych ofiar, które wzrosły do takiej potęgi ducha. To też tem większy ból ścisza serce, że po tylu zwycięstwach taki głęboki upadek, po tylu świetnych nadziejach tak straszny zawód, a z tylu szlachetnych ofiar straty tylko liczyć musimy. Więc gdy w rocznicę tak bohaterkiego wysiłku wypadki te przychodzą nam dziś na pamięć, to niechże zostaną nam na przyszłość jako wielka nauka i ta przede wszystkim, że tylko w jedności nasza siła i do wielkiego dzieła odrodzenia należy wprzagnąć cały naród, by cały naród stał się jednym dzwonem, w którym jedno uderza serce!...

## W rocznicę śmierci.

Jutro 28. listopada przypada druga rocznica śmierci jednego z największych wieszczów narodu — Stanisława Wyspiańskiego. Więc myśl i uczucia zwracają się na Wawel, gdzie jego przeszłość uroczystą i tak podniosłą otoczył nimbem swego ukochania i dalej, hen, ku Skałce, skąd z grobu wskrzesił żywe postacie Bolesławów i gdzie sam spoczął, w królewskiej purpurze, na wieczny sen. — On silny, potężny, wiecznie młody i wiecznie między nami żyjący — Stanisław Wyspiański.

Mieliśmy szczęście, tę nadzwyczajną łaskę razem z nim żyć, wzrastać — a kiedy odszedł, jakby nam z tym wiekiem jego trumny pochowano połowę naszej duszy i trudno się pogodzić z myślą, że go brakło między nami, taki on bliski, taki nasz, tak wciąż żywo do nas przemawiający, a każde jego słowo takie obfite, silne, gorące!

I dziwnie ta wielka rocznica spłótła się z drugą narodową i uroczystą listopadowego powstania. Jedną jest uzupełnieniem drugiej — On twórca Nocy listopadowej, który wyraził najtajniejsze znaczenie tego bohaterkiego aktu, wszystek ból, poczucie krzywdy i tę świadomość tymczasowego grobu — jako tymczasowego ukojenia, z której wzrósł miała nowa wiosna narodowego życia, zaklinający

w sen ludzkie, strudzone dusze!

sam spoczął w śnie w tym wielkim dniu daremnego wysiłku, wśród jesiennego szelestu pożółkłych i martwych liści i jak ta rocznica, napawający dumą i wiarą lepszego jutra.

To też Polska Wyspiańskiego nie straciła.

Wyspiański-duch z nami dziś i zawsze i nieśmiertelny przejdzie w pokolenia i płomienną pochodnią w rękę będzie kierował drogami naszej przyszłości, krzepił naród siłą swej wielkiej w zmartwychwstanie wiary i wznosił naród na wyżynę chwały, w świat, w odrodzenie.

Dzień 28. listopada będzie po wielki rocznicą kultu jednego z największych wieszczów, jakich Polska kiedykolwiek wydała. Kult ten będzie rósł w bezkresy i im dalej w czasie, tem postać nabierze gigantycznych rozmiarów, mitycznego blasku i zolbrzymiona rozszerzy się swem słowem w każdy nerw wszystkiego, co się nazywa — Polska!

Bo On i Ojczyzna to jedno!

## Do organizacyi.

Już za kilka miesięcy obywatele naszego miasta zostaną powołani, by za pośrednictwem kartki wyborczej wydal sąd o dotychczasowej gospodarce gminnej i zakreślić jej program na przyszłość.

Czy jednak wyborcy do spełnienia tego ważnego zadania są przygotowani?

Pewnym jest, że skutki obecnych rządów gminnych głęboko wryły się w ciało naszego miasta, zadając mu na długo nieuleczalne rany i rządy te nawet najobojętniejszych zdołały poruścić, pewnym jest, że wielka część obywatelstwa wydała już potępiający wyrok na rządy te, owiane duchem korupcyi i prywaty — a jednak i to jest pewnym, że ta większość obywateli nie zdolna jest do wytworzenia woli zbiorowej, która by się objawiała w czynie.

Nie pierwszy to będzie obrachunek wyborców z obecnymi rządami magistrackimi, nie od dzisiaj datuje się niechęć większości do tych rządów, a przecież dotychczasowe wybory były wszystkim innym, tylko nie manifestacją woli wyborców, tylko nie protestem przeciw panującej klice. Przyczyna

go smutnego stanu leży w tej przewadze, jaką ma zawsze zorganizowana, jednolita całość przeciwników nad rozprószonymi jednostkami choćby ich była cała masa.

Partya magistracka związana interesem, organizująca wyborców korrupcją, wpływami i terrorem, występowała zawsze przy wyborach jako jedność uzbrojona we władzę przeprowadzania wyborów. Zwycięstwo magistrackie w tych warunkach było zawsze nietylko pewne ale i łatwe.

Z kampanii tych prosty rozum wysnuwał jeden jedyny wniosek: organizacją opozycji.

Zmiana obecnych rządów, wprowadzenie w nie ducha dobra publicznego to ten cel, który nawołuje opozycję do skupienia swych sił w jedną moc, co by jak grom mogła uderzyć w zmurzałą twierdzę prywaty. Cel taki wart ofiary całopalenia. Lecz dotąd nie rzucano pomostu ponad różnice partyjne, jeszcze nie spełniono wyzwającego czynu. Dopóki to nie nastąpi, wszelkie porywy choćby najszlachetniejsze, pozostaną tylko głosem wołającego na puszczy. Jeśli cel ma być osiągnięty, najwyższy czas przystąpić do organizacji obozu postępowego i opozycyjnego. Do pracy więc zabrać się należy wcześniej. Im prędzej zdolają grupy opozycyjne stworzyć jednolitą organizację wyborczą, tem pewniejsze, tem łatwiejsze zwycięstwo.

Na razie opozycja nie jest do walki przygotowana. Do pracy więc, jeśli opozycja nie ma znowu ponieść wyłącznie odpowiedzialności za swą klęskę.

## Sprawy miasta.

We czwartek dnia 25. b. m. odbyła Rada miejska posiedzenie pod przewodnictwem burmistrza Dra Tertila, w części pod przewodnictwem wiceburmistrza Dra Goldhammera.

Na wstępie, po odczytaniu protokołu z ostatniego posiedzenia, zawiadomił burmistrz Radę, że Bank krajowy uchwalił udzielić gminie Tarnów pożyczki w kwocie 600.000 K. na wykupno gazowni, która jeszcze ma być potwierdzona przez Radę nadzorczą. Spodziewa się jednak, że to wkrótce nastąpi, tak, że w połowie grudnia, albo najdalej z Nowym Rokiem miasto obejmie gazownię w posiadanie.

R. Holzapfel prosi burmistrza o zakazanie płukania fiaków u studni na placu „pod Dębem“, co utrudnia komunikację na tym placu, przez co kupcy mają wielkie niedogodności. Prosi również, aby zakazał w śródmieściu sportu saneczkowego (rodel), jaki ma miejsce na ul. Różanej i Targowej.

Burmistrz oświadcza, że zarządzi, co potrzeba, i odstępuje przewodnictwo Dr. Goldhammerowi.

O stanie robót wodociagowych referuje z początku Dyrektor biura wodociagowego inż. Ursyni. Oznajmia on, że studnie są wykonane, 5 z nich zupełnie, 4 trzeba jeszcze wykończyć. Lewar na przeszerzeni 1100 m. jest wykonany, mostki na tej przeszerzeni również. Studnia zbiorcza do 8 metrów wpuszczona w ziemię, pozostaje jeszcze 4 metry do wpuszczenia. Odzeleziacz, przewiertacz, filter są na ukończeniu, tak samo dom dla maszynisty, który tylko trzeba odebrać. Zbiornik w Krzyżu również gotowy, jedną połowę trzeba jeszcze wewnątrz wygładzić. W ogóle są roboty betonowe prawie gotowe. Rurociąg główny, na przeszerzeni 85 klm. ułożony, pozostaje jeszcze z tego do odebrania około 1300 m. Z całego rurociągu, którego razem z głównym będzie 49 klm., ułożonych jest 23 klm. Nad przekroczeniem Białej właśnie się pracuje. Ścianki ochronne są na ukończeniu, teraz jeszcze wybagieruje się koryto wody do głębokości 1'20 m. i ułoży rury, co przy terazniejszym niskim stanie wody da się wykonać.

Cyfrowo przedstawiają się wydatki jak następuje:

Wykupno gruntów	58.975'16
Ujęcie wody	42.820'17
Budynek maszynowy	410'10
Urządzenie maszynowe i istacyi pomp	2.746'65
Zakład odzeleziania	70.745'44
Kanał spustowy	2.581'80
Poprawienie dróg w Świerczkowie	4.481'86
Budynek mieszkalny	15.401'26
Rurociąg główny	386.927'66
Sieć rur	131.346'18
Wyposażenie magazynu podręcznego	7.865'76
Zbiornik ze spustem	70.653'46
Dom dla nadzorcy zbior.	7.033'—
Zarząd budowy	24.922'08
Interkalacye wraz z I. ratą bandową	129.323'07
Nieprzewidziane	1333'50
Razem	957'567'15

Nawiązując do tego i w konsekwencji uchwały, zapadłej na ostatnim posiedzeniu Rady, burmistrz imieniem Magistratu stawia wniosek, aby Rada upoważniła Magistrat do wdrożenia sądowego ubezpieczenia dowodu na podstawie orzeczeń fachowców, że roboty dotychczas nie postępowały w przepisanej w kontrakcie tempie, ażeby się zabezpieczyć już teraz przed ewentualnym wymówkom przedsiębiorców.

Nad tym wnioskiem wywiązała się bardzo żywa dyskusja, w której zabierali głos po największej części adwokaci i sędzia, nadradca Dr. Merz. Zdania też były, jak w takich razach zawsze bywa, sprzeczne. Dr. Rappaport, Dr. Offner, r. Holzapfel i Margulies nie byli za wszczęciem takiego procesu, natomiast Dr. Schützer, Dr. Merz bronili wniosku Magistratu. Powstała więc dyskusja więcej prawnicza, nawet utarczka osobista między Drem Rappaportem z jednej a Drem Schützerem i Drem Merzem z drugiej strony.

Na wniosek ks. Zygulińskiego dyskusję zamknięto, a na wniosek Dra Rappaporta i Dra Merza głosowano nad tym wnioskiem imiennie, przyczem wniosek Magistratu 18 głosami uchwalono.

Po zakończeniu tej sprawy Starosta i Radca Dworu, który już podczas posiedzenia był przyszedł, pożegnał się z Radą i prosił radnych jako reprezentantów obywatelstwa, aby byli w tym wypadku pośrednikami i obywatelstwu to zakomunikowali.

Nastąpiło potem przemówienie burmistrza imieniem Rady i obopólne żegnanie się, poczem Starosta salę obrad opuścił.

W sprawie ponownego wyboru komisji wodociagowej burmistrz imieniem magistratu proponuje w skład teje asesora Rypuszyńskiego, a w razie nieprzyjęcia, magistrat wydeleguje innego asesora i pięciu członków z łona Rady, a mianowicie: Dyr. Trochanowskiego, Dra Schützera, Wójcickiego, Schwanenfelda i Margulies, na co się Rada zgodziła.

Burmistrz obejmuje napowrót przewodnictwo, a załatwienie pisma Wydziału powiatowego w sprawie elektrowni i tramwaju referuje Dr. Goldhammer.

Wydział powiatowy żąda wyjaśnienia co do trzech punktów, a mianowicie: 1. czy Rada miejska ma jakie pokrycie, jeżeli wspomniane zakłady początkowo nie dopiszą i z tego powodu pokaże się deficyt, 2. z jakich fundusów pokryje się wydatki, jeżeli trzeba będzie uzupełnić park wozowy tramwaju, albo dać nowe agregaty do elektrowni, 3. czy administracja wszystkich zakładów miejskich będzie centralizowana, przecho będą znaczne oszczędności.

Dr. Goldhammer przedstawił obszernie całą sprawę i dodał, że na te pytania można odpowiedzieć ku pełnemu zadowoleniu Wydziału powiatowego.

Ks. Zyguliński, jako Marszałek powiatu objaśnia Radę w dłuższej prze-

mowie, popartej cyframi, dlaczego był za wystosowaniem takiego pisma do Magistratu. W sprawie tej zabierali głos r. Wójcicki, Margulies a w końcu jeszcze referent, poczem uchwalono odpowiedzieć ku zadowoleniu Wydziału powiatowego, a ks. Marszałek obiecał sprawę na pełnej Radzie powiatowej poprzeć.

Z powodu nader spóźnionej pory uchwalono jeszcze tylko za odstąpienie przez p.p. Weryńskich i spółników 67 m. ziemi pod ulicę ułożyć im chodnik i przyjąć do gminy p. Pankowicza za opłatą, a p.p. Eisena Nathana Arma, Ekierta Józefa Andrzeja, Króla Ignacego, Leszkowicza Ozera Izraela, Sopińskiego Jędrzeja, Sochackiego Tomasza, Welta Pinkusa na zas. §. 2. ust. z 5/12. 1896. Nr. 222. Dz. ust. p. poczem burmistrz odroczył posiedzenie prawdopodobnie do poniedziałku.

## KRONIKA.

Zima piękna, majestatyczna, zaskoczyła nas nagle i jednym przyniosła radość w nadziei używania sportów zimowych, drugich przerażała obrazem zimna i głodu, w braku opału i środków zarobkowania.

Całe masy biedaków, obarczonych liczną rodziną, z nadejściem zimy tracą zajęcie i niejednokrotnie nie mają środków do zaspokojenia głodu najdroższych istot. Ile tragedji mieści się w suterynowych izdebkach, o tem nie mają pojęcia ci, co sytym brzuchem niejednokrotnie ocierają się o tę nędzę, lecz widokiem jej nie chcą zamacać spokoju swego sumienia. Ileż to rodzin w nieopalonem mieszkaniu, nie ma przez całe dnie kawałka suchego chleba włożyć do ust, a wstyd im także wyciągnąć rękę po jałmużnę. Istnieje wiele Towarzystw dobroczynności w naszym mieście, ludność miasta nie skąpi grosza kwestującą na ten cel; niechże te Towarzystwa rozwiną szerszą działalność wglądną w tę nędzę ludzką i spieszą z pomocą potrzebującym, ratując tych nieszczęśliwych przed utratą wiary w jakąkolwiek sprawiedliwość na świecie. Włożony w ten cel kapitał nie pójdzie na marne, ocali społeczeństwu siły, które hojny plon przyniosą.

**Pamiętajmy o ptaszkach.** W porze zimowej, kiedy śnieg pokrywa ziemię, a drzewa są огоłocone z liści i owoców, z trudem zaledwie zdobyć mogą sobie ptaki wystarczające dla siebie pożywienie.

W każdym, najskromniej nawet prowadzonym gospodarstwie domowym, znajduje się pewna ilość odpadków kuchennych, suchego chleba, lub okruszyn bułek, które najczęściej bezużytecznie marnują się.

Przy odrobinie dobrych chęci, można odpadki te codziennie stałe w jedno miejsce składać n. p. na grzysie okna lub balkonie, a ptaki z pewnością je znajdą i przyzwyczają się do zgłaszania się po nie w zwykłej godzinie, wyczekując niecierpliwie na posiłek.

W większych miastach za granicą istnieją nawet specjalne Towarzystwa, które urządzają po ogrodach schronienia dla ptaków i zbierają po domach przygotowane w tym celu okruszyny, które w różnych punktach miasta rozsypują dla ptactwa.

**Ku czci Jul. Słowackiego** urządzili w dniu 23-go b. m. uczenie liceum Urszulanek uroczysty poranek. Na program poranku złożyły się produkcje muzykalno-wokalne, deklamacye, tudzież przemówienie prof. K. Wojciechowskiego.

**Koncert kwartetu brukselskiego**, nie zapowiedziany tak szumnie, jak wszystkie koncerty poprzednie, być może i dlatego, że publiczność nasza nawet w produkcjach muzycznych szuka przedewszystkiem sensacji, choć naprawdę mistrzowski, jakiego Tarnów dawno nie słyszał, nie ściągnął przecież naszych melomanów w tej liczbie, jakby się po sławie tak znakomicie zgranej „czwórki“ spodziewać należało. Powiedzmy otwarcie — sala kasynowa świeciła pustkami, a szkoda, bo gra tego kwartetu była prawdziwą biesiadą duchową, i sprawiała niewysłowioną rozkosz.

Sprawność zespołu, umiejętność techniczna i sam znakomity dobór utworów przyniósł czarem jakimś do głębi, nastrojem z jakichś sfer już czysto idealnych. Przy słuchaniu tych nieporównanych artystów zapomina się zupełnie o jakichś indywidualnych różnicach, czy temperamentu, czy wirtuozeryi, a podziwia się bez zastrzeżeń w równym stopniu w czterech artystach uposażoną zdolność do wyrazu muzycznego barwnego, a utrzymanego ciągle w korbach smaku estetycznego, którego czasem zabraknie takiemu na przykład kwartetowi czeskiemu. Belgijskich artystów ani na chwilę nie unosi za daleko temperament, przejęcie nigdy nie zamienia się w „zaperzenie się“, albo w roszentalizowanie; poszanowanie stylu i umiarkowanie plastyczności muzycznej klasycznej. Zwłaszcza wykonanie Beethovena kwartetu G-moll, genialnego w budowie i motywach, wypadło ponad wszelki wyraz po mistrzowsku. Publiczność opuszczała też salę z niezwykłym entuzjazmem.

**Koncert symfoniczny.** Znakomita orkiestra monachijska, znana zaszczytnie w całym świecie jako „orkiestra Kaima“, od niedawna zaś zowiąca się „Münchener Tonkünstler-Orchester“ odbywa w grudniu podróż koncertową po Austrii, podczas której zawita także na jeden dzień do naszego miasta. Zwolennicy muzyki symfonicznej, której u nas tak brakuje, przyjmą z pewnością z zadowoleniem tę wiadomość, tembardziej, że orkiestra monachijska poczuwała się do obowiązku wystudyowania specjalnie dla publiczności polskiej także jednego polskiego dzieła symfonicznego i zamieściła je w programie. Szczegóły o tym ciekawym koncercie podamy w najbliższym czasie nadmieniając na razie, że bilety można już zamawiać w księgarni Z. Jelenia.

**Koncert Noskowskiego.** Staraniem Tow. Muzycznego odbędzie się 4. grudnia koncert poświęcony twórczości Zygmunta Noskowskiego, niedawno zmarłego nestora muzyki polskiej, którego dzieła stoją na wysokości pojęć i wymagań dzisiejszej doby. Muzyce polskiej służył z zapalem, tworząc imponującą liczbę kompozycji większych i mniejszych rozmiarów. Koncert ten zapozna nas z charakterystyką twórczości zmarłego mistrza, na program bowiem składają się tak dzieła symfoniczne, jakoteż chóralne, utwór muzyki kameralnej, oraz dźwięczne pieśni. Wymieni tu należy: poemat symfoniczny „Morskie oko“, suitę „Tańców polskich“, kwartet D-moll op. 8 na fortepian, skrzypce, altówkę i wiolonczelę, dalej „Zaloty na Kujawach“, obrazy z życia sielskiego na chór mieszany z towarzyszeniem orkiestry, a wreszcie szereg pieśni, wśród których znajduje się: pieśń niewolnika z opery „Livia Quintillilla“, odśpiewana przez Dra Alfreda Jendla z Krakowa.

Spodziewać się należy, że publiczność, która tak tłumnie zapełnia salę na koncertach „gwiazd“ europejskich, zechce zapoznać się z dziełami muzyki polskiej, godnymi stanąć obok najcenniejszych utworów muzyki zachodniej. *Sigma.*

**Budżet Rady powiatowej.** Wystawiony w tych dniach budżet Rady powiatowej, przedstawia preliminarz funduszu administracyjnego na rok 1910, w dochodach 43.513 K. 37 hal., z czego 6 procent dodatek do podatków ma przynieść 33.204 K. 78 hal. Rozchody wynoszą również 43.513 K. 20 hal. Udzielono następujących subwencji na cele oświaty: dla bursy św. Kazimierza 400 K., dla szkoły handlowo-przemysłowej uzupełniającej 400 K., dla szkoły koszykarskiej, założyc się mającej 1000 K., dla szkoły rolniczo-sadowniczej w Janowicach 800 K., dla internatu kandydatów nauczycielskich 400 K., dla Tow. ku wspieraniu biednych uczniów 200 K., dla Tow. ogrodniczego 400 K., dla Stow. „Praca“ 300 K., dla ochronki stowarzyszenia „Jutrznia“ 300 K., dla Pomocy koleżeńskich zakładów średnich po 100 K., dla szkoły gospodyń w Szynwałdzie 1000 K., dla ochronek po 100 K., dla T. S. L. 100 K., dla korpusu wakacyjnego 100 K., dla Związku powiatowych Kółek rolniczych 200 K., na popieranie budowy studzien betonowych w gminach 1000 K., dla różnego towarzystw po 100 K., na urządzenie kursów dla pisarzy gminnych 400 K., na restaura-

dla szkół ludowych 500 K., na żywienie dzieci obu wyznań 400 K., na Dom dla nieuleczalnych 300 K., dla straży ochotn. w Tarnowie 200 K., w innych gminach 1.350 K., oraz dla stow. „Biblioteki chrześcijańskiej“ 100 K. Preliminarz funduszu drogowego wynosi w dochodach i rozchodach 377.590 K. 14 hal., z czego budowa dróg wynosi 172.236 K. 62 hal., utrzymanie dróg 158.263 K. 62 hal., zaś dojazdy kolejowe 47.000 K.

**Ślizgawica** na trotuarach po pierwszym opadnięciu śniegów, przedstawia prawdziwe niebezpieczeństwo rozbicia głowy, a to dzięki tylko niedbałości naszej policji, która nie przypilnuje stróżów domów i nie poucza ich o obowiązku posypywania chodników piaskiem. Może Magistrat, zanim który z jego członków na własnych kościach spróbuje przyjemności upadnięcia, zechce polecić swym organom wykonawczym, aby bez oglądania się na powagi „miastowe“, zechciały przypilnować odgarnywania śniegu z chodników i posypywania ich piaskiem przed każdym domem.

**Nadchodzi św. Mikołaj.** Jakże marnie wygląda taka chwila i jak ujemnie wpływa na późniejsze życie młodej dziewczyny. Wielu nie zastanawia się nad tem, że przedstawianie dziecięciu piekła, jak to się zwykle odbywa w „Sokole“, z djabłami uzbrojonymi w miotły, wykonującymi ruchy czasem wprost wstrętne, wywołuje w umyśle dziecka zamieszanie, nieraz dochodzące do przerwania połączonego ze spazmatycznym płaczem i nie dającym się ukoić łękiem.

Opuszczamy lokal urządzający św. Mikołaja z dumą, że efekt wywołał swoje, że dziecko będzie się już teraz na pewno obawiało djabłów i piekła, bo je przecież tak strasznie na własne oczy widziało. I cóż za skutek tej igraszki z młodem i wrzliwym na wszystko umysłem dziecięcia? Otóż przedewszystkiem szkodliwie wpływa na dziecko przestraszenie, którego na przedstawieniu doznało. Dziecko potem ze snu zrywa się w przerażeniu i krzyczy z przestraszenia. Śni się mu piekło i diabli, którzy je porywają. Dziecko takie później boi się wejść do ciemnego pokoju, staje się lęklwym i lada szmer budzi w niem przestraszenie.

Dziecko w pierwszych latach swego rozwoju, nabywszy obawy przed jakąś urojoną karą czyścia czy piekła po śmierci, stanowi podatny grunt dla klerykałizmu, skłonność do bigoteryi, i ztąd później tyle obłędów na tle religijnym.

Taki wynik zabawy św. Mikołaja, nie leży wcale w interesie wychowania dziecka. Czemu skorupka za młodu nawre, tem na starość trąci. Nie pozwólmy by młode nasze pokolenie od wczesnej młodości napawano strachem i lękiem, mamy bowiem obowiązek wychować je na dzielnych obywateli i szermierzy, mających rozpraszać przesąd i zabobon, a nie, by miało być w przyszłości pośmiewiskiem cywilizacji i postępu. Jeśli chcemy dziecko rozweselić lub zrobić mu przyjemność, to wybierzmy na to zabawę w innej formie, a nie igramy z umysłem dziecka.

**Esperanto.** Nad wprowadzeniem jednego języka międzynarodowego, pomocniczego myślano już bardzo dawno. Przedewszystkiem chciano zastosować do tego celu łacinę i grekę. Jednak trudność wyuczenia się tych języków, brak wyrazów na oznaczenie pojęć z życia dzisiejszego, jak wreszcie wieloznaczność wyrazów łacińskich i greckich wkrótce przekonała autorów, iż ich projekt nie jest do przeprowadzenia.

Zwrócono się następnie do języków żyjących. Tu znowu oprócz trudności nauczania się, stanęły na przeszkodzie względy treści politycznej, ekonomicznej a nawet naukowej. Nie pozostało więc nic innego, jak uciec się do języka sztucznego. Próba stworzenia języka sztucznego, było w ostatnich dwóch stuleciach przeszło 200. Jedni starali się wymyślić całkiem nowe wyrazy, inni znów budowali język sztuczny na pierwiastkach jednego tylko języka żyjącego. Tak jedni jednak jak i drudzy byli na błędnej drodze. Bo naprzód wyrazów dowolnie wymyślonych nikt łatwo nie może się nauczyć, a po drugie, nikt nie będzie się chętnie uczył języka, który w niczem nie przypomina mu mowy ojczystej; wreszcie taki język będzie w brzmieniu nie-

wiele wyrazów, ogólnie używanych w całym świecie, czy to w nauce, handlu czy przemyśle, tych więc zapoznać nie należało.

Dopiero dr. Ludwik Zamenhow, lekarz warszawski, oparł budowę swego sztucznego języka „Esperanto“ na jednej racjonalnej podstawie. Zastosował on mianowicie międzynarodowość pierwiastków tak, iż każdy naród znajdzie w Esperancie część swego języka ojczystego tak w pojedynczych wyrazach jak i w ich brzmieniu. Zatem brał genialny ten twórca pierwiastki, które się powtarzają w największej ilości języków żyjących: np. na oznaczenie pojęcia „tańczyć“ użył pierwiastka „danc“, powtarzający się w ośmiu językach, na oznaczenie pojęcia „płomień“ wziął pierwiastek „flam“, powtarzający się w siedmiu językach, na oznaczenie „kwiat“ przyjął pierwiastek „flor“, powtarzający się w pięciu językach itd. A kiedy nie mógł znaleźć pierwiastka powtarzającego się przynajmniej w dwóch językach, wtedy przy wyborze pierwiastka kierował się już to łatwością zapamiętania go, już to okolicznością, by jak największa ilość języków była w Esperancie reprezentowaną. Wten sposób zebrał Dr. Zamenhof około 2500 pierwiastków pochodzenia romańskiego, germańskiego, słowiańskiego i innych.

Z pierwiastków tych a) przez dodawanie końcówek gramatycznych, b) przystawek i wstawek i c) przez łączenie ze sobą pojedynczych pierwiastków otrzymuje się tak wielką ilość wyrazów, iż język ten bogactwem słów dwa razy przewyższa najbogatsze z języków naturalnych i pozwala z łatwością wyrażać najdelikatniejsze odcienie ludzkiej myśli.

Wiedząc, jak wielkie korzyści można osiągnąć tak małym nakładem pracy i pieniędzy, nikt nie powinien się ociągać z zapoznaniem się z tym genialnym wynalazkiem naszego stulecia. Ponieważ jeszcze język międzynarodowy pomocniczy „Esperanto“ jest wynalazkiem Poiaka, jest wobec tego obowiązkiem każdej po polsku myślącej jednostki, uczenie się i rozkrzewianie Esperanta, którego kolebką jest polska ziemia.

W końcu zawiadamiamy niniejszem, że w sobotę dnia 27 b. m. odbędzie się w sali Stowarzyszenia kupieckiego, ulica Zdrojowa 2a (naprzeciw hotelu Soldingera) Walne Zgromadzenie Tow. „Esperanto“ z porządkiem dziennym: 1) Zagajenie, 2) Wpisy, 3) Wybór Wydziału, 4) Wnioski.

**O 5 słów na pocztówce.** Dyrekcyja pocztowa komunikuje: Wedle skryptu Ministerstwa handlu z dnia 12 sierpnia br. l. 29.183 mają być ściśle interpretowane wyjątkowe postanowienia artykułu XIX punktu 3 b. wykonawczego regulaminu do międzynarodowej umowy pocztowej, względnie taryfy listowej II § 12 c/b (stron. 38), wedle których wolno na drukowanych kartach wizytowych, tudzież na kartach rozsyłanych z okazji Bożego Narodzenia i zmiany roku dopisywać adres i stanowisko nadawcy, jakoteż pozdrowienia, życzenia, podziękowania, kondolencję i inne wyrazy uprzejmości, najwyżej w 5 słowach. Nie wolno przeto ani w wewnętrznym, ani w międzynarodowym obrocie dopisywać na widokówkach, frankowanych jako druki, żadnych pozdrowień, życzeń itp. W razie umieszczenia jakichkolwiek ręcznych dopisków na widokówkach, frankowanych jako druki, należy uważać takie przesyłki za karty korespondencyjne i obciążać dodatkowym portem, w podwójnej wysokości brakującej frankatury.

**Wybory do kasy chorych** odbył związek przemysłowy samodzielnych szewców i czeladzi szewskiej. Przewodniczącym wybrano Piotra Witka, sekretarzem Czerczana Józefa. Odbyte szkontrum wykazało porządek w kasie; jedynie reprezentant starostwa kwestyonował formę wpłat i wypłat. Podnieść należy, iż ogólnym dążeniem wśród rzemieślników jest rozwiązywanie cechowych kas dla chorych, a zlanie się z powiatową kasą, gdyż tak drobne instytucje nie mogą się utrzymać.

**Odpowiedź od Redakcyi.** Nauczyciel języka francuskiego zechce się zgłosić do

Pierwszorządny zakład art.-fotograficzny  
**Jana Bednarskiego**  
 w Tarnowie, przy ul. Wałowej 1. 8.

nagrodzony dyplomem honorowym i wieloma medalami na wystawach krajowych i zagranicznych, wykonuje najpiękniejsze fotografie, powiększenia, akwarele, pastele, grupy zbiorowe i tableau po cenach przystępnych.  
**PORTRETY** wraz z passepartous od 8 koron.  
 Na żądanie uskuteczniam zdjęcia zamiejscowe.

Z DNIEM 1 KWIETNIA 1909 ROKU OTWORZYLIŚMY W TARNOWIE FILIĘ NASZEGO  
**BIURA TECHNICZNEGO I ZAKŁADU INSTALACYJNEGO**

Objąwszy przedsiębiorstwo budowy wodociągów miasta Tarnowa  
 ◁ utrzymujemy na miejscu stale przez biura technicznego także ▷

**WYSZKOLONY PERSONAL MONTERSKI**

I POLECAMY NASZE USŁUGI PT. WŁAŚCICIELOM REALNOŚCI PRZY WYKONYWANIU WSZELKICH INSTALACJI TAK WODOCIĄGOWYCH JAK KANALIZACYJNYCH. — — MAJĄC NAJLEPSZE REFERENCJE Z OGROMNEJ ILOŚCI WYKONANYCH DOTYCHCZAS ROBÓT W CAŁYM KRAJU, a TO: DLA C. K. RZĄDU, WYSOKIEGO WYDZIAŁU KRAJOWEGO, GMINY MIASTA LWOWA, WIELU MIAST I MIASTECZEK, TUDZIEŻ P. T. OBYWATELSTWA, etc., JESTEŚMY W STANIE ZADOSĆ UCZYNIĆ WSZELKIM WYMAGANIOM W ZAKRESIE TYCH ROBÓT WCHODZĄCYM, KTÓRE TO ROBOTY WYKONYWAĆ BĘDZIEMY PO NAJPRZYSTĘPNIEJSZYCH CENACH.

Projekty — kosztorysy, jakoteż porady techniczne w sprawie urządzeń wodociągów i kanalizacji udzielane będą bezpłatnie.

**Chylewski i Wójcicki**  
 SPÓŁKA KOMANDYTOWA,

Tarnów, ul. Brodzińskiego w pobliżu Ujeżdżalni wojskowej.

**PLACE BUDOWLANE**  
 ul. Krasińskiego w Tarnowie  
 4600 M.<sup>2</sup> W CAŁOŚCI LUB  
 W MAŁYCH PARCELACH  
 DO SPRZEDANIA PO BAR-  
 DZO NISKIEJ CENIE

Wiadomość: B. Weinberg, Kraków-  
 Dębni, ulica Kościuszki liczbą 15.  
 Telefon nr. 897. Telefon nr. 897.

Oryginalne amerykańskie  
 urządzenia biurowe  
 jak n. p. biurka, fotele, szafki na listy,  
 registratury podręczne i t. p.



Główny skład okazowy u firmy „FLORA“  
 w Tarnowie przy ul. Krakowskiej l. 11.  
 Ceny oryginalne fabryczne — także na raty.

Celujący maturzysta  
 udziela lekcji i przygotowuje do egzaminów  
 prywatnych. Wiadomość w Redakcji.

Chłopca do praktyki przyjmie zaraz  
 pracownia meblowo-stolarska Wojciecha  
 Borkowskiego przy ul. Seminaryjskiej l. 15.

Pod każdym względem  
 odpowiadająca wszelkim  
 wymaganiom P. T. Pu-  
 bliczności, urządzona  
 z europejskim komfortem

**KAWIARNIA**  
**A. KIRSCHA**

przy pl. Sobieskiego

otwarta codziennie do g. 1. w nocy.  
 Osobny pokój dla niepalących. —  
 Czytelnia posiada wszystkie pol-  
 skie, niemieckie i zagraniczne  
 pisma. — Gabinety osobne do gier  
 i towarzystw.

SENZACYA:

Od 1-go grudnia codziennie KONCERT  
 sławnego kwintetu smyczkowego.

W tych dniach ukazał się pierwszy numer  
**„BRZYTY“**

dwutygod. satyryczno-humorystycznego  
 w nakładzie 20.000 egzemplarzy.

Numer pojedynczy 4 hal. Prenumerata  
 półroczna z przesyłką pocztową 75 hal.

Zamówienia na ogłoszenia przyjmuje  
 trafiką p. O. Hauta w Tarnowie.

Adres redakcji i administracji:  
 Władysław Zauss „Brzytwa“ Kraków.

**S**PECYALISTA w masowaniu, posiadający dłu-  
 goletnią praktykę zawodową na klinice wie-  
 deńskiej i w zakładzie kąpielowym w Krynicy,  
 ma zaszczyt zawiadomić Szan. P. T. Publicz-  
 ność, że przybywa z Krynicy i wykonuje na  
 Ord. WP. Lekarzy i na własne żądanie masaż  
 ogólny całego ciała i stosownie do cierpienia  
 wszelkiego rodzaju. Tudzież masowanie twarzy  
 i usuwanie zmarszczek, przyszczy i płam z naj-  
 większym skutkiem i ku zupełnemu zadowole-  
 niu Pacjentów. Polecając się łaskawym wzglę-  
 dom, pozostają W. Kontorowicz, Łazienna l. 18.

**Pokój**

słoneczny, frontowy zaraz do wynajęcia.

Wiadomość przy ulicy Brodzińskiego l. 5.  
 II. piętro, drzwi na lewo.

**G**ŁÓWNY SKŁAD WIN Dory z Brandów  
 Müllerowej, ul. Bernardyńska 6. dom wła-  
 sny, poleca wina węgierskie i austriackie po  
 najniższych cenach. Wino beczkowe czerwone  
 i białe po 70 hal. za litr, butelki po 1 Kor.

**Największy skład mebli**  
**Saula Wolfa**  
 przy ulicy Wałowej  
 sprzedaje po najtańszych cenach.

Marka ochroniona: „Kotwica“  
**Liniment. Capsici comp.**  
 znieczulenie  
**Kotwicznego Pain-Expelleru**  
 jest powszechnie znane jako wyśmienite, bole usmierza-  
 jące i odciążające naciąganie w zaziębieniach itd.; do  
 nabycia we wszystkich prywatnych aptekach po cenie 80 hal.,  
 K. l. 40 i 2 K. Przy kupnie tego wszędzie ulubionego  
 środka domowego trzeba przyjmować tylko butelki  
 oryginalne w pudełkach z naszą ochronną marką  
 „Kotwica“, w przeciwnym razie nie otrzymamy  
 preparatu oryginalnego.  
 Apteka Dr. Richtera pod „Złotym Lwem“  
 w Pradze, ulica Elzbiety No. 5 nowy